

jura®



Modo de empleo IMPRESSA XJ5 Professional



Modo de empleo original

Lea el modo de empleo antes de utilizar la máquina.



El modo de empleo ha sido distinguido por el instituto de comprobación independiente alemán TÜV SÜD con el sello de aprobación por su comprensibilidad, integridad de contenido y seguridad.

JURA Type 684

Su IMPRESSA XJ5 Professional

Elementos de control	4
Advertencias importantes	6
Utilización conforme a lo previsto	6
Para su seguridad	6
1 Preparación y puesta en funcionamiento	9
JURA en Internet	9
Ajustes por parte del técnico de servicio de JURA.....	9
Instalar la máquina	9
Llenar el recipiente de café en grano.....	10
Primera puesta en funcionamiento	10
Determinar la dureza del agua	13
Ajustar el mecanismo de molienda	14
2 Preparación	15
Espresso y café.....	15
Preparación de dos especialidades de café pulsando un botón	15
Café molido.....	16
Adaptar de forma permanente la cantidad de agua al tamaño de taza.....	16
Agua caliente	17
3 Funcionamiento diario	18
Llenar el depósito de agua	18
Conexión.....	18
Conservación diaria	19
Desconexión.....	19
4 Ajustes permanentes en el modo de programación	20
Bloquear y habilitar el modo de programación	21
Ajustes del producto.....	21
Ajustar la dureza del agua	23
Modo de ahorro de energía	23
Desconexión automática	24
Enjuagues	25
Restablecer los ajustes de fábrica.....	25
Consultar informaciones.....	27
Restablecer a cero el contador.....	28
Unidad de cantidad de agua.....	29
Idioma	29
Bloquear.....	30
5 Conservación	31
Enjuagar la máquina.....	31
Colocar y activar el filtro	31
Cambiar el filtro.....	33
Limpiar la máquina	34
Descalcificar la máquina	35

Limpiar el recipiente de café en grano	37
Descalcificar el depósito de agua.....	38
6 Mensajes en el visualizador	39
7 Eliminación de anomalías	40
8 Transporte y eliminación respetuosa con el medioambiente	42
Transporte / Vaciar el sistema.....	42
Eliminación.....	42
9 Datos técnicos	43
10 Índice alfabético	44
11 Contactos JURA / Advertencias legales	48

Descripción de símbolos

Advertencias

 ADVERTENCIA	Tenga siempre en cuenta la información que va acompañada de ATENCIÓN o ADVERTENCIA con pictograma de advertencia. La palabra de señalización ADVERTENCIA hace referencia a posibles lesiones graves y la palabra de señalización ATENCIÓN , a posibles lesiones leves.
 ATENCIÓN	ADVERTENCIA hace referencia a posibles lesiones graves y la palabra de señalización ATENCIÓN , a posibles lesiones leves.
ATENCIÓN	ATENCIÓN hace referencia a circunstancias que pueden provocar daños en la máquina.

Símbolos utilizados

	Requerimiento de acción. Aquí se requiere una acción por su parte.
	Advertencias y consejos para que el manejo de su IMPRESSA sea aún más fácil.
 IMPRESSA	Indicación en el visualizador

Elementos de control



- | | | | |
|---|---|----|--|
| 1 | Recipiente de café en grano con tapa de protección de aroma | 7 | Plataforma de tazas |
| 2 | Tapa del depósito de agua | 8 | Embudo de llenado para café molido |
| 3 | Depósito de agua | 9 | Tapa del compartimento de accesorios |
| 4 | Salida de café ajustable en altura y anchura | 10 | Selector giratorio para ajuste del grado de molido |
| 5 | Depósito de posos | 11 | Cuchara dosificadora para café molido |
| 6 | Bandeja recogegotas | 12 | Vaporizador de agua caliente |

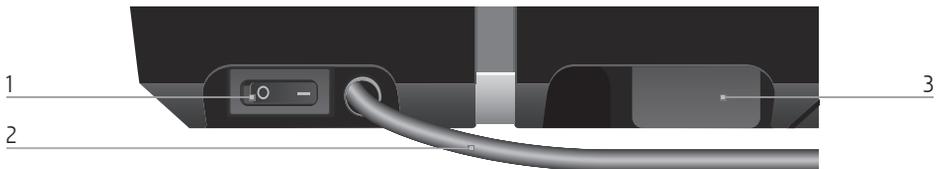


Parte superior de la máquina

- 1 Botón de mando marcha/parada
- 2 Rotary Switch
- 3 Botón de conservación

Parte frontal

- 4 Visualizador
- 5 Botones de preparación
 - Botón 1 Espresso
 - Botón 2 Espressos
 - Botón Agua caliente
 - Botón Vapor
 - Botón 1 Café
 - Botón 2 Cafés



Parte posterior de la máquina

- 1 Interruptor de alimentación
- 2 Cable de alimentación
- 3 Interfaz (debajo de la tapa)

Advertencias importantes

Utilización conforme a lo previsto

Esta máquina está prevista para ser utilizada por parte del personal especializado o debidamente formado en establecimientos, el ámbito de la industria ligera y de la explotación agrícola o para su aplicación comercial por parte de usuarios no especialistas. La máquina está prevista exclusivamente para preparar café y para calentar leche y agua. Cualquier otra aplicación se considerará no conforme a lo previsto. JURA Elektroapparate AG no asume ninguna responsabilidad por las consecuencias derivadas de una utilización no conforme a lo previsto.

Lea y respete completamente el presente modo de empleo antes de usar la máquina. La prestación de garantía queda anulada frente a daños o defectos ocasionados por el incumplimiento del modo de empleo. Guarde el presente modo de empleo junto a la máquina y entréguelo a usuarios posteriores.

Únicamente el personal debidamente instruido puede manejar la IMPRESSA. Debe supervisarse a los usuarios no especialistas mientras utilizan la máquina.

Para su seguridad



Lea y observe atentamente las siguientes indicaciones importantes relativas a la seguridad.

Así se evitará un peligro de muerte por descarga eléctrica:

- No ponga nunca la máquina en funcionamiento si presenta daños o si el cable de alimentación está deteriorado.
- Si se advierten indicios de posibles daños, por ejemplo olor a quemado, desconecte la máquina inmediatamente de la alimentación y póngase en contacto con el servicio técnico de JURA.
- Si se daña el cable de alimentación de esta máquina, debe encargar su reparación directamente a JURA o a un servicio técnico autorizado por JURA.
- Nunca deje la IMPRESSA y el cable de alimentación cerca de superficies calientes.
- Tenga cuidado de que el cable de alimentación no esté presionado ni roce con un canto agudo.

Advertencias importantes

- No abra nunca la máquina ni intente repararla usted mismo. No realice modificaciones en la máquina que no estén descritas en el presente modo de empleo. La máquina contiene componentes conductores de corriente. Tras la apertura de la máquina existe peligro de muerte. Sólo pueden realizar reparaciones los servicios técnicos autorizados por JURA, siempre con accesorios y repuestos originales.
- Para desenchufar la máquina totalmente de la red eléctrica de manera segura, desconecte la IMPRESSA primero mediante el botón de mando marcha/parada y luego con el interruptor de alimentación. Ya puede desenchufarla de la corriente.

Pueden producirse escaldaduras y quemaduras en las salidas y en el vaporizador de agua caliente:

- Coloque la máquina fuera del alcance de los niños.
- No toque las partes calientes. Utilice las asas previstas.
- Asegúrese de que el vaporizador de agua caliente está limpio y correctamente montado. En caso de un montaje inadecuado u obstrucciones, es posible que se suelte el vaporizador de agua caliente.

Una máquina dañada no es segura y puede provocar lesiones y quemaduras. Para evitar daños y, con ello, el peligro de sufrir lesiones y quemaduras:

- No deje nunca el cable de alimentación suelto y colgando. Puede tropezarse con él o resultar dañado el cable de alimentación.
- No exponga su IMPRESSA a las influencias meteorológicas como lluvia, heladas y radiación solar directa.
- No sumerja su IMPRESSA, el cable de alimentación ni las conexiones en agua.
- No coloque la IMPRESSA ni sus componentes en el lavavajillas.
- Desconecte su IMPRESSA mediante el interruptor de alimentación antes de las operaciones de limpieza. Limpie la IMPRESSA siempre con un paño húmedo, nunca mojado, y protéjala de salpicaduras de agua continuadas.
- La IMPRESSA no debe colocarse sobre una superficie en la que se pueda utilizar un chorro de agua.
- La máquina no debe limpiarse con un chorro de agua.

Advertencias importantes

- Conecte la máquina sólo al voltaje de la red especificado según la placa de características técnicas. La placa de características técnicas va fijada en la parte inferior de su IMPRESSA. Para más datos técnicos, consulte el modo de empleo (véase Capítulo 9 «Datos técnicos»).
- Utilice exclusivamente productos de conservación originales de JURA. Los productos que no hayan sido expresamente recomendados por JURA pueden dañar la IMPRESSA.
- No utilice café en grano tratado con aditivos o caramelizado (café torrefacto).
- Llene el depósito de agua exclusivamente con agua fresca y fría.
- Desconecte la máquina mediante el interruptor de alimentación en caso de una ausencia prolongada.

Las personas, incluyendo a los niños, que por sus

- capacidades físicas, sensoriales o mentales, o por su
- falta de experiencia o conocimientos

no sean capaces de utilizar la máquina de forma segura, no deberán hacer uso de la misma sin la supervisión o instrucción por parte de una persona responsable.

Seguridad en la manipulación del cartucho de filtro CLARIS Pro Blue:

- Guarde los cartuchos de filtro fuera del alcance de los niños.
- Almacene los cartuchos de filtro en un lugar seco dentro de su embalaje cerrado.
- Proteja los cartuchos de filtro del calor y de la radiación solar directa.
- No utilice cartuchos de filtro defectuosos.
- No abra los cartuchos de filtro.

1 Preparación y puesta en funcionamiento

JURA en Internet

Visítenos en Internet.

En la página web JURA (www.jura.com) encontrará información interesante y actual sobre su IMPRESA, así como acerca de todo lo relativo al café.

Ajustes por parte del técnico de servicio de JURA

Únicamente el técnico de servicio de JURA puede realizar los siguientes ajustes:

- Ajustar la capacidad del filtro

Además, el asociado del servicio técnico de JURA pondrá a su disposición los siguientes accesorios opcionales para su IMPRESA:

- Juego para expulsión automática de posos y agua sobrante
- Kit para toma fija de agua
- Sistema de pago y otras máquinas periféricas

Instalar la máquina

ATENCIÓN

La máquina puede sufrir daños si se levanta de manera incorrecta.

- ▶ No levante la máquina nunca cogiéndola por el recipiente de café en grano.
 - ▶ Levante la máquina exclusivamente cogiéndola desde abajo por las escotaduras previstas en los laterales izquierdo y derecho de la máquina.
-

Preste atención a los siguientes puntos cuando instale su IMPRESA:

- Coloque la IMPRESA sobre una superficie horizontal y resistente al agua.
- Seleccione el lugar de su IMPRESA de tal modo que esté protegida contra un sobrecalentamiento. Preste atención a que no se tapen las rendijas de ventilación.

Llenar el recipiente de café en grano

El recipiente de café en grano dispone de una tapa de protección de aroma. De este modo el aroma del café en grano se mantiene durante más tiempo.

ATENCIÓN

El café en grano tratado con aditivos (por ejemplo azúcar en el caso del café torrefacto), el café premolido y el café liofilizado dañan el mecanismo de molienda.

- ▶ Llene el recipiente de café en grano exclusivamente con café en grano natural.
- ▶ Retire la tapa de protección de aroma.
- ▶ Elimine las impurezas o los cuerpos extraños que pudiera haber en el recipiente de café en grano.
- ▶ Rellene el recipiente con café en grano y cierre la tapa de protección de aroma.

Primera puesta en funcionamiento

En la primera puesta en funcionamiento puede seleccionar si desea utilizar la IMPRESSA **con** o **sin** cartucho de filtro Pro Blue. Recomendamos el uso de cartuchos de filtro a partir de una dureza del agua de 10° dH. Si no sabe la dureza del agua que va a usar, la puede determinar antes que nada (véase Capítulo 1 «Preparación y puesta en funcionamiento – Determinar la dureza del agua»).

⚠ ADVERTENCIA

Peligro de muerte por descarga eléctrica en caso de funcionamiento con un cable de alimentación defectuoso.

- ▶ No ponga nunca la máquina en funcionamiento si presenta daños o si el cable de alimentación está deteriorado.



Condición previa: el recipiente de café en grano está lleno.

- ▶ Inserte el enchufe de alimentación en una toma de corriente.
- ▶ Conecte la IMPRESSA mediante el interruptor de alimentación situado en la parte posterior de la máquina.
- ▶ Pulse el botón de mando marcha/parada para conectar la IMPRESSA.
El Rotary Switch se enciende. En el visualizador aparece **SPRACHE DEUTSCH.**
- ▶ Gire el Rotary Switch hasta que se indique el idioma deseado, por ejemplo **IDIOMA ESPAÑOL.**

Primera puesta en funcionamiento con activación del cartucho de filtro

ATENCIÓN

La leche, el agua gasificada y otros líquidos pueden dañar el depósito de agua o la máquina.

- ▶ Llene el depósito de agua exclusivamente con agua fresca y fría.



- ▶ Pulse el Rotary Switch para confirmar el ajuste.
En el visualizador aparece brevemente **OK** para confirmar el ajuste.
FILTRO ✓ / SI ✓
- ▶ Decida si desea utilizar su IMPRESA **con** o **sin** cartucho de filtro CLARIS Pro Blue.

- ▶ Pulse el Rotary Switch para confirmar el ajuste.
En el visualizador aparece brevemente **OK**.
COLOCAR FILTRO, el botón de conservación **⚡** se enciende.
- ▶ Pulse el botón de conservación.
LLENAR CONTE. AGUA
 - ▶ Retire el depósito de agua y enjuáguelo con agua fría.
 - ▶ Abra el portafiltros e introduzca el cartucho de filtro en el depósito de agua ejerciendo una ligera presión.
 - ▶ Cierre el portafiltros. Éste encaja audiblemente.
- ▶ El efecto del filtro se agota después de dos meses. Ajuste la duración con ayuda del disco indicador de fecha en el portafiltros del depósito de agua.
 - ▶ Llene el depósito de agua con agua fresca y fría, y vuelva a colocarlo.
PRESIONAR MANTENIM., el botón de conservación **⚡** se enciende.

1 Preparación y puesta en funcionamiento



- ▶ Coloque un recipiente debajo de la salida de café y otro debajo del vaporizador de agua caliente.
- ⚠ ▶ Pulse el botón de conservación.
FILTRO ENJUAGA, sale agua por el vaporizador de agua caliente.
- i ▶ Puede interrumpir en cualquier momento el enjuague del filtro pulsando el botón de conservación ⚠. Pulse de nuevo el botón de conservación ⚠ para continuar con el enjuague del filtro.
- i ▶ El agua puede presentar una ligera coloración. Esta coloración no es ni insalubre ni afecta al sabor.

El enjuague del filtro se detiene automáticamente.

SISTEMA LLENANDO, el sistema se llena de agua. Sale agua por el vaporizador de agua caliente. El proceso se detiene automáticamente.

CALENTANDO

ENJUAGA, la máquina se enjuaga. El proceso se detiene automáticamente.

En el visualizador aparece **LISTO**. Ahora su IMPRESA está lista para funcionar.

Primera puesta en funcionamiento sin activación del cartucho de filtro

ATENCIÓN

La leche, el agua gasificada y otros líquidos pueden dañar el depósito de agua o la máquina.

- ▶ Llene el depósito de agua exclusivamente con agua fresca y fría.

⌚ ▶ Gire el Rotary Switch hasta que se indique **FILTRO - / NO -**.

- ⏻ ▶ Pulse el Rotary Switch para confirmar el ajuste. En el visualizador aparece brevemente **OK**.
15 ° 3H

1 Preparación y puesta en funcionamiento

i Si no sabe la dureza del agua que va a usar, deberá determinarla lo antes posible (véase Capítulo 1 «Preparación y puesta en funcionamiento – Determinar la dureza del agua»).

- ⦿ ▶ Gire el Rotary Switch para ajustar la dureza del agua deseada.
- ⦿ ▶ Pulse el Rotary Switch para confirmar el ajuste.

En el visualizador aparece brevemente **OK**.

LLENAR CONTE. AGUA

- ▶ Retire el depósito de agua y enjuáguelo con agua fría.
- ▶ Llene el depósito de agua con agua fresca y fría, y vuelva a colocarlo.

PRESIONAR MANTENIM., el botón de conservación **⏻** se enciende.



- ▶ Coloque un recipiente debajo de la salida de café y otro debajo del vaporizador de agua caliente.
- ⏻** ▶ Pulse el botón de conservación.

SISTEMA LLENANDO, el sistema se llena de agua. Sale agua por el vaporizador de agua caliente. El proceso se detiene automáticamente.

CALENTANDO

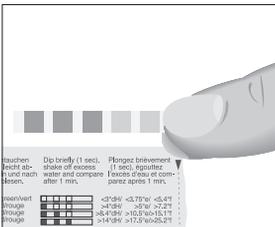
ENJUAGA, la máquina se enjuaga. El proceso se detiene automáticamente.

En el visualizador aparece **LISTO**. Ahora su IMPRESA está lista para funcionar.

Determinar la dureza del agua

Mediante la tira reactiva Aquadur® incluida en el equipamiento, podrá determinar la dureza del agua.

- ▶ Ponga la tira reactiva brevemente (1 segundo) bajo el agua corriente. Sacuda el agua.
 - ▶ Espere aprox. 1 minuto.
 - ▶ Lea el grado de dureza del agua según la coloración de la tira reactiva Aquadur® con ayuda de la descripción que aparece en el embalaje.
- Ahora podrá ajustar la dureza del agua.



Ajustar el mecanismo de molienda

Usted puede adaptar el mecanismo de molienda sin escalonamiento al grado de tueste de su café.

ATENCIÓN

Si ajusta el grado de molido con el mecanismo de molienda parado, pueden producirse daños en el selector giratorio para ajuste del grado de molido.

- ▶ Ajuste el grado de molido sólo con el mecanismo de molienda en funcionamiento.

El ajuste correcto del grado de molido se reconocerá por la homogeneidad con la que el café sale por la salida de café. Además, se formará una crema fina y densa.

Ejemplo: así se modifica el grado de molido **durante** la preparación de un Espresso.

- ▶ Abra la tapa del compartimento de accesorios.
- ▶ Coloque una taza debajo de la salida de café.
- ▶ Pulse el botón 1 Espresso.
Se activa el mecanismo de molienda. En el visualizador se indica **1 ESPRESSO**.
- ▶ Sitúe el selector giratorio para ajuste del grado de molido en la posición deseada, **mientras** el mecanismo de molienda esté en funcionamiento.
El Espresso se prepara, el grado de molido está ajustado.
- ▶ Cierre la tapa del compartimento de accesorios.



2 Preparación

- i** Mientras se esté preparando una especialidad de café o agua caliente podrá interrumpir en cualquier momento la preparación. Para ello, pulse un botón cualquiera.
- i** Antes y durante el proceso de molienda podrá seleccionar la **intensidad del café** de los diferentes productos girando el Rotary Switch : **SUAVE, NORMAL, FUERTE, INTENSIVO.**
- i** Durante la preparación podrá modificar la **cantidad de agua** preajustada girando el Rotary Switch .
- i** A través del visualizador podrá seguir el estado actual de la preparación.

Puede definir en el modo de programación si se van a permitir o no los ajustes puntuales antes y durante la preparación (véase Capítulo 4 «Ajustes permanentes en el modo de programación – Bloquear»).

En el modo de programación tiene la posibilidad de realizar ajustes permanentes para todos los productos (véase Capítulo 4 «Ajustes permanentes en el modo de programación – Ajustes del producto»).

Espresso y café



La preparación de 1 Espresso, 2 Espressos, 1 café y 2 cafés sigue este patrón.

Ejemplo: así se prepara un café.

- ▶ Coloque una taza debajo de la salida de café.
-  ▶ Pulse el botón 1 Café.

La preparación se inicia. En el visualizador se indica brevemente la intensidad del café. La cantidad de agua preajustada del café cae en la taza.

La preparación se detiene automáticamente. En el visualizador aparece **LISTO.**

Preparación de dos especialidades de café pulsando un botón

Proceda de la siguiente manera para preparar dos tazas de café: Coloque dos tazas debajo de la salida de café. Pulse el botón 2 Cafés  para iniciar la preparación de café.

Café molido

Mediante el embudo de llenado para café molido puede utilizar una segunda variedad de café, por ejemplo café descafeinado.

- i** No añada nunca más de dos cucharadas dosificadas rasas de café molido.
- i** No utilice café molido demasiado fino. Éste podría obstruir el sistema y el café sólo saldría gota a gota.
- i** Si ha cargado una cantidad insuficiente de café molido, se indica **INSUFIC. CAFE POLVO** y la IMPRESSA interrumpe el proceso.
- i** La especialidad de café deseada ha de prepararse en un plazo de aprox. 1 minuto después de cargar el café molido. En caso contrario la IMPRESSA interrumpe el proceso y vuelve a estar en modo de disposición.

La preparación de todas las especialidades de café con café molido sigue este patrón.

Ejemplo: así se prepara un Espresso con café molido.

- ▶ Coloque una taza de Espresso debajo de la salida de café.
- ▶ Abra la tapa del embudo de llenado para café molido.
LLENAR CAFE POLVO
- ▶ Ponga una cucharada rasa de café molido en el embudo de llenado con la cuchara dosificadora.
- ▶ Cierre la tapa del embudo de llenado.
ELEGIR PRODUCTO

- ☑** ▶ Pulse el botón 1 Espresso.

La preparación se inicia. La cantidad de agua preajustada del Espresso cae en la taza. La preparación se detiene automáticamente. En el visualizador aparece **LISTO**.



Adaptar de forma permanente la cantidad de agua al tamaño de taza

Puede adaptar fácilmente y de forma permanente la cantidad de agua de todas las especialidades de café y de agua caliente al tamaño de taza. La cantidad de agua se ajusta una vez tal y como se indica en el siguiente ejemplo. A partir de ese momento saldrá la misma cantidad para todas las demás preparaciones.

El ajuste permanente de la cantidad de agua al tamaño de la taza de todas las especialidades de café y de agua caliente sigue siempre este patrón.

Ejemplo: así se ajusta de forma **permanente** la cantidad de agua para un café.



Condición previa: el visualizador indica **LISTO**.

- ▶ Coloque una taza debajo de la salida de café.
- ☞ ▶ Pulse y **mantenga pulsado** el botón 1 Café.
1 CAFE.
- ☞ ▶ **Mantenga pulsado** el botón 1 Café hasta que aparezca **SUFICIENTE CAFE ?**.
- ☞ ▶ Suelte el botón 1 Café.
Se inicia la preparación y el café cae en la taza.
- ▶ Pulse cualquier botón en cuanto haya suficiente café en la taza.

La preparación se detiene. En el visualizador aparece brevemente **OK**. La cantidad de agua ajustada para un café queda permanentemente almacenada. En el visualizador aparece **LISTO**.

- i** Podrá modificar este ajuste en cualquier momento repitiendo este proceso.
- i** Puede ajustar de manera permanente la cantidad de todas las especialidades de café, así como de agua caliente y vapor en el modo de programación (véase Capítulo 4 «Ajustes permanentes en el modo de programación – Ajustes del producto»).

Agua caliente

⚠ ATENCIÓN



Para la preparación de agua caliente podrá seleccionar las siguientes temperaturas: **BAJA, NORMAL, CALIENTE**.

Peligro de escaldadura por salpicaduras de agua caliente.

- ▶ Evite el contacto directo con la piel.
- ▶ Coloque una taza debajo del vaporizador de agua caliente.
- ☞ ▶ Pulse el botón Agua caliente.
AGUA. A continuación se indica brevemente la temperatura preajustada.
- i** Pulsando varias veces el botón Agua caliente ☞ (en un plazo de unos 2 segundos) podrá ajustar la temperatura individualmente. Sin embargo, este ajuste no queda almacenado.

El agua caliente cae en la taza. La preparación se detiene automáticamente. En el visualizador aparece **LISTO**.

3 Funcionamiento diario

Llenar el depósito de agua



ATENCIÓN

La conservación diaria de la máquina y la higiene en el manejo de la leche, el café y el agua son decisivas para un resultado de café siempre perfecto en la taza. Por este motivo, cambie el agua **diariamente**.

La leche, el agua gasificada y otros líquidos pueden dañar el depósito de agua o la máquina.

- ▶ Llene el depósito de agua exclusivamente con agua fresca y fría.

- ▶ Abra la tapa del depósito de agua.
- ▶ Retire el depósito de agua y enjuáguelo con agua fría.
- ▶ Llene el depósito de agua con agua fresca y fría, y vuelva a colocarlo.
- ▶ Cierre la tapa del depósito de agua.

Conexión

Al conectar la IMPRESSA se activa automáticamente el proceso de enjuague. En el modo de programación tiene la posibilidad de cambiar este ajuste para que la máquina solicite el enjuague de conexión y que lo active pulsando el botón de conservación ❄️ (véase Capítulo 4 «Ajustes permanentes en el modo de programación – Enjuagues»).



Condición previa: su IMPRESSA está conectada a través del interruptor de alimentación.

- ▶ Coloque un recipiente debajo de la salida de café.
- ▶ Pulse el botón de mando marcha/parada para conectar la IMPRESSA.

En el visualizador aparece **CALENTANDO**, la máquina calienta.

ENJUAGA, la máquina se enjuaga. El proceso se detiene automáticamente. En el visualizador aparece **LISTO**.

Conservación diaria



La máquina debería someterse a una conservación diaria para que usted pueda disfrutar durante mucho tiempo de su IMPRESSA y garantizar en todo momento la calidad óptima del café.

- ▶ Extraiga la bandeja recogegotas.
- ▶ Vacíe el depósito de posos y la bandeja recogegotas. Enjuague ambas piezas con agua caliente.
- ▶ Seque los contactos metálicos en la parte posterior de la bandeja recogegotas.
- ▶ Vuelva a colocar el depósito de posos y la bandeja recogegotas.
- ▶ Enjuague el depósito de agua con agua clara.
- ▶ Limpie la superficie de la máquina con un paño limpio, suave y húmedo (p. ej. de microfibra).

Desconexión



Al desconectar la IMPRESSA se enjuaga automáticamente el sistema si se preparó una especialidad de café.

- ▶ Coloque un recipiente debajo de la salida de café.
 - ▶ Pulse el botón de mando marcha/parada.
ENJUAGA, la máquina se enjuaga. El proceso se detiene automáticamente. Su IMPRESSA está desconectada.
- i** Si la IMPRESSA se desconecta con el botón de mando marcha/parada, la máquina consumirá menos de 0,1 W de energía en modo de espera. Utilice el interruptor de alimentación para desenchufar la máquina de la red eléctrica.

4 Ajustes permanentes en el modo de programación

En el modo de programación tiene la posibilidad de realizar ajustes permanentes. Girando sencillamente y pulsando el Rotary Switch, podrá navegar a través de las opciones del programa y memorizar de forma permanente los ajustes deseados. Mediante el Rotary Switch podrá efectuar los siguientes ajustes:

Opción del programa	Subopción	Explicación
MANTENIM.	ENJUAGAR, FILTRO (sólo si está activado el filtro), LIMPIAR, DESCALC. (sólo si no está activado el filtro)	▶ Seleccione el programa de conservación deseado. Si no realiza ninguna acción en esta opción del programa, se abandonará el modo de programación automáticamente después de aprox. 5 segundos.
PRODUCTO	ELEGIR PRODUCTO	▶ Seleccione sus ajustes para las especialidades de café y el agua caliente.
FILTRO	SI ✓ / NO -	▶ Seleccione si utiliza su IMPRESSA con o sin cartucho de filtro CLARIS Pro Blue.
DUREZA	1 ° dH - 30 ° dH	▶ Ajuste la dureza del agua.
ENERGIA	ECONOM. ✓, ECONOM. -	▶ Seleccione un modo de ahorro de energía.
APAGAR EN	15 MIN., 0.5 HORAS - 15 HORAS	▶ Ajuste el tiempo después del cual debe desconectarse automáticamente la IMPRESSA.
ENJUAGUE	MANUAL, AUTOMATICO	▶ Ajuste si el enjuague de conexión debe activarse manual o automáticamente.
RESTAURAR	PRODUCTO, TODOS PROD, REST. TODO	▶ Restablezca el ajuste de fábrica de los valores ajustados de forma permanente de todos los productos.
INFORMAC.		▶ Mantenga el control sobre todas las especialidades de café preparadas y consulte la cantidad de programas de conservación ejecutados.
CONTATORE		▶ Mantenga el control sobre todas las especialidades de café preparadas. El contador puede restablecerse a cero.

Opción del programa	Subopción	Explicación
DISPLAY	ML, OZ	► Seleccione la unidad de la cantidad de agua.
IDIOMA		► Seleccione su idioma.
BLOQUEAR	PRODUCTO, PRE-SELECC, MANTENIMIE	► Bloquee la preparación de diferentes productos. ► Seleccione si se van a permitir o no los ajustes puntuales antes y durante la preparación. ► Bloquee el programa de conservación.
SALIDA		► Salga del modo de programación.

Bloquear y habilitar el modo de programación

Puede ajustar su IMPRESSA, de manera que el modo de programación esté bloqueado. Esto quiere decir que el modo de programación no puede abrirse.

Ejemplo: así se bloquea el modo de programación.

Condición previa: el visualizador indica LISTO.

- Retire el depósito de agua.
LLENAR CONTE . AGUA
- Pulse **simultáneamente durante aproximadamente 2 segundos** el Rotary Switch , el botón de conservación  y el botón Agua caliente .

En el visualizador se indica brevemente BLOQUEADO.
LLENAR CONTE . AGUA

El modo de programación está bloqueado.

Para volver a habilitar el modo de programación, retire el depósito de agua. Pulse simultáneamente durante aproximadamente 2 segundos el Rotary Switch , el botón de conservación  y el botón Agua caliente . Se indica brevemente LIBRE. El modo de programación vuelve a estar habilitado.

Ajustes del producto

En la opción del programa PRODUCTO podrá realizar ajustes individuales para todas las especialidades de café, agua caliente y vapor. Pueden realizarse los siguientes ajustes:

Producto	Temperatura	Intensidad del café	Cantidad
1 Espresso, 1 café	NORMAL, ALTA	SUAVE, NORMAL, FUERTE, INTENSIVO	Cantidad de llenado: 25 ML - 240 ML

4 Ajustes permanentes en el modo de programación

Producto	Temperatura	Intensidad del café	Cantidad
2 Espresso, 2 cafés	NORMAL, ALTA	-	Cantidad de llenado: 25 ML - 240 ML (por taza)
Agua caliente	BAJA, NORMAL, CALIENTE	-	Cantidad de llenado: 25 ML - 450 ML
Vapor	-	-	Cantidad de vapor: 3 SEC - 120 SEC

Ejemplo: así se modifica la intensidad de un Espresso de FUERTE a NORMAL y la cantidad de agua caliente de 45 ML a 40 ML.

Condición previa: el visualizador indica LISTO.

- ⏻ ▶ Pulse el Rotary Switch **hasta que** aparezca MANTENIM.. MANTENIM.
- 🔄 ▶ Gire el Rotary Switch hasta que se indique la opción del programa PRODUCTO.
- ⏻ ▶ Pulse el Rotary Switch.
ELEGIR PRODUCTO

i En el siguiente paso seleccionará el botón del producto para el que desee realizar el ajuste. Durante esta operación no se preparará ningún producto.

- ☑ ▶ Pulse el botón 1 Espresso.
AGUA
- ⏻ ▶ Pulse el Rotary Switch.
45 ML
- 🔄 ▶ Gire el Rotary Switch hasta que se indique 40 ML.
- ⏻ ▶ Pulse el Rotary Switch.
En el visualizador aparece brevemente OK.
AGUA
- 🔄 ▶ Gire el Rotary Switch hasta que se indique AROMA.
- ⏻ ▶ Pulse el Rotary Switch.
FUERTE
- 🔄 ▶ Gire el Rotary Switch hasta que se indique NORMAL.
- ⏻ ▶ Pulse el Rotary Switch.
En el visualizador aparece brevemente OK.
AROMA
- 🔄 ▶ Gire el Rotary Switch hasta que se indique SALIDA.
- ⏻ ▶ Pulse el Rotary Switch para salir de la opción del programa.
PRODUCTO

4 Ajustes permanentes en el modo de programación

- ⌚ ▶ Gire el Rotary Switch hasta que se indique **SALIDA**.
- ⌚ ▶ Pulse el Rotary Switch para salir del modo de programación.
LISTO

Ajustar la dureza del agua

- ❗ El ajuste de la dureza del agua no es posible si utiliza el cartucho de filtro CLARIS Pro Blue y si lo ha activado.

Cuanto más dura sea el agua, más frecuentemente deberá descalcificar la IMPRESSA. Por eso, es importante ajustar la dureza del agua correcta.

La dureza del agua puede ajustarse sin escalonamiento entre 1° dH y 30° dH.

Ejemplo: así se modifica la dureza del agua de **16° dH** a **25° dH**.

Condición previa: el visualizador indica **LISTO**.

- ⌚ ▶ Pulse el Rotary Switch **hasta que** aparezca **MANTENIM..**
MANTENIM..
- ⌚ ▶ Gire el Rotary Switch hasta que se indique la opción del programa **DUREZA**.
- ⌚ ▶ Pulse el Rotary Switch.
16° dH
- ⌚ ▶ Gire el Rotary Switch hasta que se indique **25° dH**.
- ⌚ ▶ Pulse el Rotary Switch.
En el visualizador aparece brevemente **OK**.
DUREZA
- ⌚ ▶ Gire el Rotary Switch hasta que se indique **SALIDA**.
- ⌚ ▶ Pulse el Rotary Switch para salir del modo de programación.
LISTO

Modo de ahorro de energía

En la opción del programa **ENERGIA** puede ajustarse de forma permanente un modo de ahorro de energía (Energy Save Mode, E.S.M.®):

- **ECONOM. ✓**
 - Poco después de la última preparación la IMPRESSA deja de calentar. Tras aprox. 5 min, se indica en el visualizador el mensaje **AHORRO ON**.
 - La máquina debe calentarse antes de la preparación de una especialidad de café, agua caliente o vapor.

4 Ajustes permanentes en el modo de programación

- **ECONOM. -**
 - Todas las especialidades de café, así como el agua caliente y el vapor, pueden prepararse sin tiempos de espera.

Ejemplo: así se cambia el modo de ahorro de energía de **ECONOM. -** a **ECONOM. ✓**.

Condición previa: el visualizador indica **LISTO**.

- ⌚ ▶ Pulse el Rotary Switch **hasta que** aparezca **MANTENIM..**
MANTENIM.
- ⌚ ▶ Gire el Rotary Switch hasta que se indique la opción del programa **ENERGIA -**.
- ⌚ ▶ Pulse el Rotary Switch.
ECONOM. -
- ⌚ ▶ Gire el Rotary Switch hasta que se indique **ECONOM. ✓**.
- ⌚ ▶ Pulse el Rotary Switch.
En el visualizador aparece brevemente **OK**.
ENERGIA ✓
- ⌚ ▶ Gire el Rotary Switch hasta que se indique **SALIDA**.
- ⌚ ▶ Pulse el Rotary Switch para salir del modo de programación.
LISTO

Desconexión automática

Mediante la desconexión automática de su IMPRESSA puede ahorrar energía. Si la función está activada, su IMPRESSA se desconectará automáticamente después de la última acción realizada en la máquina, una vez transcurrido el tiempo ajustado.

Puede ajustar la desconexión automática a 15 minutos o 0,5–15 horas.

Ejemplo: así se modifica la desconexión automática de **5 HORAS** a **1 HORAS**.

Condición previa: el visualizador indica **LISTO**.

- ⌚ ▶ Pulse el Rotary Switch **hasta que** aparezca **MANTENIM..**
MANTENIM.
- ⌚ ▶ Gire el Rotary Switch hasta que se indique la opción del programa **APAGAR EN**.
- ⌚ ▶ Pulse el Rotary Switch.
5 HORAS
- ⌚ ▶ Gire el Rotary Switch hasta que se indique **1 HORAS**.

- ▶ Pulse el Rotary Switch.
En el visualizador aparece brevemente **OK**.
APAGAR EN
- ▶ Gire el Rotary Switch hasta que se indique **SALIDA**.
- ▶ Pulse el Rotary Switch para salir del modo de programación.
LISTO

Enjuagues

En la opción del programa **ENJUAGUE** podrá realizar los siguientes ajustes:

- **MANUAL**
 - El enjuague de conexión debe activarse manualmente.
- **AUTOMATICO**
 - El enjuague de conexión se activa automáticamente.

Ejemplo: así se ajusta si el enjuague de conexión debe activarse manualmente.

Condición previa: el visualizador indica **LISTO**.

- ▶ Pulse el Rotary Switch **hasta que** aparezca **MANTENIM..**
MANTENIM.
- ▶ Gire el Rotary Switch hasta que se indique la opción del programa **ENJUAGUE**.
- ▶ Pulse el Rotary Switch.
AUTOMATICO
- ▶ Gire el Rotary Switch hasta que se indique **MANUAL**.
- ▶ Pulse el Rotary Switch.
En el visualizador aparece brevemente **OK**.
ENJUAGUE
- ▶ Gire el Rotary Switch hasta que se indique **SALIDA**.
- ▶ Pulse el Rotary Switch para salir del modo de programación.
LISTO

Restablecer los ajustes de fábrica

En la opción del programa **RESTAURAR** podrá restablecer los ajustes de fábrica de diferentes ajustes:

- **PRODUCTO**
 - Los ajustes (por ejemplo, cantidad de agua y temperatura) de cada producto pueden restablecerse **individualmente** a los ajustes de fábrica.

4 Ajustes permanentes en el modo de programación

- **TODOS PROD**
 - Los ajustes (por ejemplo, cantidad de agua y temperatura) de **todos los productos** se restablecen a los ajustes de fábrica.
- **REST. TODO**
 - **Todos los ajustes del cliente** (excepto «Filtro» y «Dureza del agua») se restablecen a los ajustes de fábrica. A continuación se desconecta su IMPRESSA.

Ejemplo: así se restablecen los ajustes de fábrica de los valores de 1 Espresso.

Condición previa: el visualizador indica **LISTO**.

- ⏻ ▶ Pulse el Rotary Switch **hasta que** aparezca **MANTENIM..**
MANTENIM.
- ⌚ ▶ Gire el Rotary Switch hasta que se indique la opción del programa **RESTAURAR.**
- ⏻ ▶ Pulse el Rotary Switch.
PRODUCTO
- ⏻ ▶ Pulse el Rotary Switch.
ELEGIR PRODUCTO

i En el siguiente paso seleccionará el botón del producto para el que desee realizar el ajuste. Durante esta operación no se preparará ningún producto.

- ☑ ▶ Pulse el botón 1 Espresso.
En el visualizador aparece brevemente **OK**. Se restablecen los ajustes de fábrica de los ajustes de 1 Espresso.
ELEGIR PRODUCTO
- ⏻ ▶ Pulse el Rotary Switch para salir de la opción del programa.
PRODUCTO
- ⌚ ▶ Gire el Rotary Switch hasta que se indique **SALIDA**.
- ⏻ ▶ Pulse el Rotary Switch para salir de la opción del programa.
RESTAURAR
- ⌚ ▶ Gire el Rotary Switch hasta que se indique **SALIDA**.
- ⏻ ▶ Pulse el Rotary Switch para salir del modo de programación.
LISTO

Consultar informaciones

En la opción del programa **INFORMAC.** podrá consultar las siguientes informaciones.

- **PRODUCTO:** cantidad de especialidades de café preparadas, así como de agua caliente y vapor
- **LIMPIAR, DESCALC., FILTRO:** cantidad de programas de conservación realizados y estado de conservación correspondiente.
- **VERSION:** Versión del software

Condición previa: el visualizador indica **LISTO.**

-  ▶ Pulse el Rotary Switch **hasta que** aparezca **MANTENIM.. MANTENIM.**
-  ▶ Gire el Rotary Switch hasta que se indique la opción del programa **INFORMAC..**
-  ▶ Pulse el Rotary Switch.
PRODUCTO
-  ▶ Pulse el Rotary Switch.
Se indica la cantidad total de especialidades de café preparadas, así como de agua caliente y de vapor.
-  Pulsando los diferentes botones de las especialidades de café, así como del agua caliente y del vapor, se indica la correspondiente cantidad de productos preparados.
-  Abra la tapa del embudo de llenado para café molido para consultar esta cantidad.
-  ▶ Pulse el Rotary Switch para salir de la opción del programa.
PRODUCTO
-  ▶ Gire el Rotary Switch hasta que se indique **LIMPIAR.**
-  Siga girando el Rotary Switch para acceder a las correspondientes descalcificaciones y cambios de filtro realizados.
-  ▶ Pulse el Rotary Switch.
En el visualizador aparece la cantidad de limpiezas realizadas.

4 Ajustes permanentes en el modo de programación

- i** Además de la cantidad de programas de conservación realizados, también podrá indicarse el correspondiente estado de conservación girando el Rotary Switch. Los campos cumplimentados indican el estado de conservación. Una vez cumplimentados todos los campos, su IMPRESSA requerirá el programa de conservación correspondiente.
-  ▶ Pulse el Rotary Switch para salir de la opción del programa.
LIMPIAR
-  ▶ Gire el Rotary Switch hasta que se indique SALIDA.
-  ▶ Pulse el Rotary Switch para salir de la opción del programa.
INFORMAC.
-  ▶ Gire el Rotary Switch hasta que se indique SALIDA.
-  ▶ Pulse el Rotary Switch para salir del modo de programación.
LISTO

Restablecer a cero el contador

En el modo de programación **CONTATORE** tiene la posibilidad de determinar su consumo para los periodos de tiempos que haya determinado. Este contador puede restablecerse a cero en cualquier momento.

Ejemplo: así se restablece el contador a cero.

Condición previa: el visualizador indica **LISTO**.

-  ▶ Pulse el Rotary Switch **hasta que** aparezca **MANTENIM..**
MANTENIM.
-  ▶ Gire el Rotary Switch hasta que se indique la opción del programa **CONTATORE**.
-  ▶ Pulse el Rotary Switch.

Se indica la cantidad total de especialidades de café preparadas, así como de agua caliente y de vapor.

- i** Pulsando los diferentes botones de las especialidades de café, así como del agua caliente y del vapor, se indica la correspondiente cantidad de productos preparados.
- i** Abra la tapa del embudo de llenado para café molido para consultar esta cantidad.
-  ▶ Pulse el Rotary Switch.
CANCELLA / SI ✓

4 Ajustes permanentes en el modo de programación

- ▶ Pulse el Rotary Switch.
En el visualizador aparece brevemente **OK**.
CONTATORE
- ▶ Gire el Rotary Switch hasta que se indique **SALIDA**.
- ▶ Pulse el Rotary Switch para salir del modo de programación.
LISTO

Unidad de cantidad de agua

Podrá cambiar la unidad de la cantidad de agua de «ml» a «oz».

Ejemplo: así se modifica la unidad de la cantidad de agua de **ML** a **OZ**.

Condición previa: el visualizador indica **LISTO**.

- ▶ Pulse el Rotary Switch **hasta que** aparezca **MANTENIM..**
MANTENIM.
- ▶ Gire el Rotary Switch hasta que se indique la opción del programa **DISPLAY**.
- ▶ Pulse el Rotary Switch.
ML
- ▶ Gire el Rotary Switch hasta que se indique **OZ**.
- ▶ Pulse el Rotary Switch.
En el visualizador aparece brevemente **OK**.
DISPLAY
- ▶ Gire el Rotary Switch hasta que se indique **SALIDA**.
- ▶ Pulse el Rotary Switch para salir del modo de programación.
LISTO

Idioma

En esta opción del programa podrá ajustar el idioma de su IMPRESSA.

Ejemplo: así se modifica el idioma de **ESPAÑOL** a **ENGLISH**.

Condición previa: el visualizador indica **LISTO**.

- ▶ Pulse el Rotary Switch **hasta que** aparezca **MANTENIM..**
MANTENIM.
- ▶ Gire el Rotary Switch hasta que se indique la opción del programa **IDIOMA**.
- ▶ Pulse el Rotary Switch.
ESPAÑOL
- ▶ Gire el Rotary Switch hasta que se indique **ENGLISH**.
- ▶ Pulse el Rotary Switch.
En el visualizador aparece brevemente **OK**.
LANGUAGE

4 Ajustes permanentes en el modo de programación

- Gire el Rotary Switch hasta que se indique **SALIDA**.
- Pulse el Rotary Switch para salir del modo de programación.
READY

Bloquear

En la opción del programa **BLOQUEAR** podrá realizar el siguiente ajuste.

- **PRODUCTO:**
 - Cada producto puede bloquearse individualmente. La preparación no es posible. En el visualizador se indica brevemente **BLOQUEADO** cuando se pulsa el botón de un producto bloqueado.
- **PRE-SELECC:**
 - Antes y durante la preparación no se puede realizar ningún ajuste puntual. El producto en cuestión se preparará tal y como se haya ajustado en el modo de programación.
- **MANTENIMIE:**
 - Los programas de conservación están bloqueados y no pueden iniciarse.

Ejemplo: así se ajusta el bloqueo de los ajustes puntuales antes y durante la preparación.

Condición previa: el visualizador indica **LISTO**.

- Pulse el Rotary Switch **hasta que** aparezca **MANTENIM..**
MANTENIM..
- Gire el Rotary Switch hasta que se indique la opción del programa **BLOQUEAR**.
- Pulse el Rotary Switch.
PRODUCTO
- Gire el Rotary Switch hasta que se indique **PRE-SELECC**.
- Pulse el Rotary Switch.
En el visualizador aparece brevemente **BLOQUEADO**.
BLOQUEAR
- Gire el Rotary Switch hasta que se indique **SALIDA**.
- Pulse el Rotary Switch para salir del modo de programación.
LISTO

5 Conservación

Su IMPRESSA dispone de los siguientes programas de conservación integrados:

- Enjuagar la máquina (**ENJUAGAR**)
- Cambiar el filtro (**FILTRO**) (sólo si está activado el filtro)
- Limpiar la máquina (**LIMPIAR**)
- Descalcificar la máquina (**DESCALC.**) (sólo si no está activado el filtro)

i Realice la limpieza, la descalcificación o el cambio del filtro siempre que se solicite.

Enjuagar la máquina



Podrá activar el proceso de enjuague manualmente en cualquier momento.

Condición previa: el visualizador indica **LISTO**.

- ▶ Coloque un recipiente debajo de la salida de café.
- ⏻ ▶ Pulse el Rotary Switch **hasta que** aparezca **MANTENIM..**
MANTENIM..
- ⏻ ▶ Pulse el Rotary Switch.
ENJUAGAR
- ⏻ ▶ Pulse de nuevo el Rotary Switch.
ENJUAGA, sale agua por la salida de café.
El enjuague se detiene automáticamente. En el visualizador aparece **LISTO**.

Colocar y activar el filtro

Su IMPRESSA ya no necesitará descalcificación si emplea el cartucho de filtro CLARIS Pro Blue. Recomendamos el uso de cartuchos de filtro a partir de una dureza del agua de 10° dH. Si no sabe la dureza del agua que va a usar, la puede determinar antes que nada (véase Capítulo 1 «Preparación y puesta en funcionamiento – Determinar la dureza del agua»).

Si durante la primera puesta en funcionamiento todavía no ha activado el cartucho de filtro, puede hacerlo a continuación.

i Realice el proceso «Colocar el filtro» sin interrupción. De este modo garantizará el funcionamiento óptimo de su IMPRESSA.

Condición previa: el visualizador indica **LISTO**.

- ⌚ ▶ Pulse el Rotary Switch **hasta que** aparezca **MANTENIM..**
MANTENIM..
 - ⌚ ▶ Gire el Rotary Switch hasta que se indique la opción del programa **FILTRO -**.
 - ⌚ ▶ Pulse el Rotary Switch.
NO -
 - ⌚ ▶ Gire el Rotary Switch hasta que se indique **SI ✓**.
 - ⌚ ▶ Pulse el Rotary Switch.
En el visualizador aparece brevemente **OK**.
COLOCAR, el botón de conservación ♣ se enciende.
- ▶ Retire el depósito de agua y vacíelo.
 - ▶ Abra el portafiltros e introduzca el cartucho de filtro en el depósito de agua ejerciendo una ligera presión.
 - ▶ Cierre el portafiltros. Éste encaja audiblemente.



i El efecto del filtro se agota después de dos meses. Ajuste la duración con ayuda del disco indicador de fecha en el portafiltros del depósito de agua.

- ▶ Llene el depósito de agua con agua fresca y fría, y vuelva a colocarlo.
- ▶ Coloque un recipiente debajo del vaporizador de agua caliente.

♣ ▶ Pulse el botón de conservación.
FILTRO ENJUAGA, sale agua por el vaporizador de agua caliente.

i Puede interrumpir en cualquier momento el enjuague del filtro pulsando el botón de conservación ♣. Pulse de nuevo el botón de conservación ♣ para continuar con el enjuague del filtro.

i El agua puede presentar una ligera coloración. Esta coloración no es ni insalubre ni afecta al sabor.

El enjuague del filtro se detiene automáticamente. La máquina se calienta.

LISTO

Su IMPRESSA está de nuevo lista para funcionar.



Cambiar el filtro

- i** El efecto del filtro se agota después de haber pasado 120 litros de agua por el mismo. Su IMPRESSA solicita un cambio del filtro.
- i** El efecto del filtro se agota después de dos meses. Ajuste la duración con ayuda del disco indicador de fecha en el porta-filtros del depósito de agua.
- i** Si no está activado el cartucho de filtro CLARIS Pro Blue en el modo de programación, no aparecerá ninguna solicitud para cambiar el filtro.
- i** Los cartuchos de filtro CLARIS pueden adquirirse en comercios especializados.

Condición previa: el visualizador indica **LISTO / FILTRO** y el botón de conservación **⚡** se enciende.

- ⚡** ▶ Pulse el botón de conservación.

FILTRO / .CAMBIAR..

- ▶ Retire el depósito de agua y vacíelo.
- ▶ Abra el portafiltros y retire el cartucho de filtro CLARIS Pro Blue antiguo.
- ▶ Introduzca el cartucho de filtro nuevo en el depósito de agua ejerciendo una ligera presión.
- ▶ Cierre el portafiltros. Éste encaja audiblemente.



- i** El efecto del filtro se agota después de dos meses. Ajuste la duración con ayuda del disco indicador de fecha en el porta-filtros del depósito de agua.

- ▶ Llene el depósito de agua con agua fresca y fría, y vuelva a colocarlo.
- ▶ Coloque un recipiente debajo del vaporizador de agua caliente.

- ⚡** ▶ Pulse el botón de conservación.

FILTRO ENJUAGA, sale agua por el vaporizador de agua caliente.

- i** Puede interrumpir en cualquier momento el enjuague del filtro pulsando el botón de conservación **⚡**. Pulse de nuevo el botón de conservación **⚡** para continuar con el enjuague del filtro.



- ❗ El agua puede presentar una ligera coloración. Esta coloración no es ni insalubre ni afecta al sabor.

El enjuague del filtro se detiene automáticamente. La máquina se calienta.

LISTO

Su IMPRESSA está de nuevo lista para funcionar.

Limpiar la máquina

ATENCIÓN

Después de 200 preparaciones u 80 enjuagues de conexión, la IMPRESSA requiere una limpieza.

El empleo de productos limpiadores incorrectos puede hacer que aparezcan residuos en el agua o se produzcan daños en la máquina.

- ▶ Utilice exclusivamente productos de conservación originales JURA.

- ❗ El programa de limpieza dura aproximadamente 20 minutos.
- ❗ No interrumpa el programa de limpieza. La calidad de la limpieza se vería afectada por ello.
- ❗ Las pastillas de limpieza JURA pueden adquirirse en comercios especializados.

Condición previa: el visualizador indica **LISTO / LIMPIAR** y el botón de conservación **☼** se enciende.

- ☼ ▶ Pulse el botón de conservación.

VACIAR RECIPIENTE

- ▶ Vacíe la bandeja recogegotas y el depósito de posos y vuelva a colocarlos.

PRESIONAR MANTENIM., el botón de conservación **☼** se enciende.

- ▶ Coloque un recipiente debajo de la salida de café.

- ☼ ▶ Pulse el botón de conservación.

LIMPIA, sale agua por la salida de café.

El proceso se interrumpe, **INTRODUCIR PASTILLA**.

- ▶ Abra la tapa del embudo de llenado para café molido.





- ▶ Introduzca una pastilla de limpieza JURA en el embudo de llenado.
- ▶ Cierre la tapa del embudo de llenado.
- ▶ **PRESIONAR MANTENIM.**, el botón de conservación ☸ se enciende.
- ☸ ▶ Pulse el botón de conservación.
- ▶ **LIMPIA**, sale agua varias veces por la salida de café. El proceso se interrumpe, **VACIAR RECIPIENTE**.
- ▶ Vacíe la bandeja recogegotas y el depósito de posos y vuelva a colocarlos.
- La limpieza ha concluido. Su IMPRESSA está de nuevo lista para funcionar.

Descalcificar la máquina

La IMPRESSA se calcifica debido al uso y solicita automáticamente una descalcificación. La calcificación depende del grado de dureza del agua.

⚠ ATENCIÓN

El producto descalcificador puede provocar irritaciones en la piel y en los ojos.

- ▶ Evite el contacto con la piel y los ojos.
- ▶ Elimine el producto descalcificador enjuagando con agua limpia. Consultar a un médico después de un contacto con los ojos.

ATENCIÓN

El empleo de productos descalcificadores incorrectos puede hacer que aparezcan residuos en el agua o se produzcan daños en la máquina.

- ▶ Utilice exclusivamente productos de conservación originales JURA.

ATENCIÓN

La interrupción del proceso de descalcificación puede provocar daños en la máquina.

- ▶ Realice la descalcificación completamente.

ATENCIÓN

El contacto del producto descalcificador con superficies delicadas (p. ej., mármol) puede provocar daños en las mismas.

- ▶ Elimine inmediatamente las salpicaduras.

- ⓘ El programa de descalcificación dura aproximadamente 50 minutos.

- i** Las pastillas de descalcificación JURA pueden adquirirse en comercios especializados.
- i** Si utiliza un cartucho de filtro CLARIS Pro Blue y éste está activado, no aparecerá ninguna solicitud de descalcificación.

Condición previa: el visualizador indica **LISTO / DESCALC.** y el botón de conservación **☼** se enciende.

- ☼** ▶ Pulse el botón de conservación.

VACIAR RECIPIENTE

- ▶ Vacíe la bandeja recogegotas y el depósito de posos y vuelva a colocarlos.

AGENTE EN TANQUE

- ▶ Retire el depósito de agua y vacíelo.
- ▶ Disuelva por completo 3 pastillas de descalcificación JURA en un recipiente con 600 ml de agua. Este proceso puede tardar algunos minutos.
- ▶ Llene el depósito de agua vacío con la solución y vuelva a colocarlo.

AGENTE EN TANQUE y el botón de conservación **☼** se enciende.

- ▶ Coloque un recipiente debajo del vaporizador de agua caliente.

- ☼** ▶ Pulse el botón de conservación.

DESCALC., el agua fluye directamente varias veces hacia la bandeja recogegotas y también sale por el vaporizador de agua caliente.

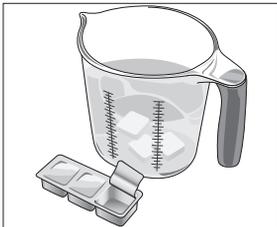
El proceso se interrumpe, **VACIAR RECIPIENTE**.

- ▶ Vacíe el recipiente.
- ▶ Vacíe la bandeja recogegotas y el depósito de posos y vuelva a colocarlos.

LLENAR CONTE. AGUA

- ▶ Retire el depósito de agua y enjuáguelo a fondo.
- ▶ Llene el depósito de agua con agua fresca y fría, y vuelva a colocarlo.

PRESIONAR MANTENIM. y el botón de conservación **☼** se enciende.





- ▶ Coloque un recipiente debajo del vaporizador de agua caliente y otro debajo de la salida de café.
- ⚠ ▶ Pulse el botón de conservación.
DESCALC., sale agua por el vaporizador de agua caliente y la salida de café.
El proceso se detiene automáticamente, VACIAR RECIPIENTE.
- ▶ Vacíe la bandeja recogegotas y el depósito de posos y vuelva a colocarlos.
La descalcificación ha concluido. Su IMPRESSA está de nuevo lista para funcionar.
- ℹ Enjuague el depósito de agua a fondo en caso de que se produzca una interrupción imprevista del proceso de descalcificación.

Limpiar el recipiente de café en grano

El café en grano puede presentar una ligera capa de grasa que permanecerá adherida a las paredes del recipiente de café en grano. Estos residuos pueden afectar negativamente al resultado de la preparación de café. Por este motivo, limpie de vez en cuando el recipiente de café en grano.

Condición previa: el visualizador indica LISTO.

- ⏻ ▶ Desconecte la máquina con el botón de mando marcha/parada.
- 🔌 ▶ Desconecte la máquina mediante el interruptor de alimentación.
- ▶ Retire la tapa de protección de aroma.
- ▶ Limpie el recipiente de café en grano con un paño seco y suave.
- ▶ Rellene el recipiente con café en grano y cierre la tapa de protección de aroma.

Descalcificar el depósito de agua

El depósito de agua puede calcificarse. Para que quede garantizado un funcionamiento correcto, debería descalcificar de vez en cuando el depósito de agua.

- ▶ Retire el depósito de agua.
- ▶ Si utiliza un cartucho de filtro CLARIS Pro Blue, retírelo.
- ▶ Descalcifique el depósito con un producto descalcificador suave convencional, siguiendo las instrucciones del fabricante.
- ▶ Enjuague a fondo el depósito de agua.
- ▶ Si utiliza un cartucho de filtro CLARIS Pro Blue, vuelva a insertarlo.
- ▶ Llene el depósito de agua con agua fresca y fría, y vuelva a colocarlo.

6 Mensajes en el visualizador

Mensaje	Causa/Consecuencia	Medida
LLENAR CONTENEDOR AGUA	El depósito de agua está vacío. La preparación no es posible.	▶ Llene el depósito de agua (véase Capítulo 3 «Funcionamiento diario – Llenar el depósito de agua»).
VACIAR CAJON	El depósito de posos está lleno. La preparación no es posible.	▶ Vacíe el depósito de posos y la bandeja recogegotas (véase Capítulo 3 «Funcionamiento diario – Conservación diaria»).
VACIAR RECIPIENTE	La bandeja recogegotas está llena. La preparación no es posible.	▶ Vacíe la bandeja recogegotas y el depósito de posos. ▶ Limpie y seque los contactos metálicos en la parte posterior de la bandeja recogegotas.
FALTA RECIPIENTE	La bandeja recogegotas está mal puesta o no está puesta. La preparación no es posible.	▶ Coloque la bandeja recogegotas.
FRESIONAR MANTENIM.	La IMPRESSA requiere un enjuague o la continuación de un programa de conservación iniciado.	▶ Pulse el botón de conservación para activar el enjuague o para continuar con el programa de conservación.
LISTO/ LIMPIAR	La IMPRESSA requiere una limpieza.	▶ Realice la limpieza (véase Capítulo 5 «Conservación – Limpiar la máquina»).
LISTO/ DESCALC.	La IMPRESSA requiere una descalcificación.	▶ Realice la descalcificación (véase Capítulo 5 «Conservación – Descalcificar la máquina»).
LISTO/ FILTRO	El efecto del cartucho de filtro está agotado. La IMPRESSA requiere un cambio del filtro.	▶ Cambie el cartucho de filtro CLARIS Pro Blue (véase Capítulo 5 «Conservación – Cambiar el filtro»).
LLENAR CAFE	El recipiente de café en grano está vacío. La preparación no es posible.	▶ Llene el recipiente de café en grano (véase Capítulo 1 «Preparación y puesta en funcionamiento – Llenar el recipiente de café en grano»).
INSUFIC. CAFE POLVO	Se ha cargado muy poco café molido, la IMPRESSA interrumpe el proceso.	▶ Cargue una mayor cantidad de café molido durante la siguiente preparación (véase Capítulo 2 «Preparación – Café molido»).

7 Eliminación de anomalías

Problema	Causa/Consecuencia	Medida
Durante la preparación de café, el café sólo sale gota a gota.	El grado de molido del café o del café molido es demasiado fino y por ello se obstruye el sistema. Probablemente se haya utilizado varias veces el mismo cartucho de filtro o no se haya ajustado correctamente la dureza del agua en el modo de programación.	<ul style="list-style-type: none"> ► Ajuste un grado de molido más grueso en el mecanismo de molienda o utilice café molido más grueso (véase Capítulo 1 «Preparación y puesta en funcionamiento – Ajustar el mecanismo de molienda»). ► Realice una descalcificación (véase Capítulo 5 «Conservación – Descalcificar la máquina»).
La dureza del agua no puede ajustarse.	El cartucho de filtro CLARIS Pro Blue está activado.	► Desactive el cartucho de filtro en el modo de programación.
LLENAR CAFÉ se indica a pesar de estar lleno el recipiente de café en grano.	El actuador del recipiente de café en grano no está hacia fuera o está mal colocado.	► Saque por completo hacia fuera el actuador situado en la parte derecha del recipiente de café en grano.
VACIAR RECIPIENTE se indica permanentemente.	Los contactos metálicos de la bandeja recogegotas están sucios o mojados.	► Limpie y seque los contactos metálicos en la parte posterior de la bandeja recogegotas.
LLENAR CONTE. AGUA se indica a pesar de estar lleno el depósito de agua.	El flotador del depósito de agua está atascado.	► Descalcifique el depósito de agua (véase Capítulo 5 «Conservación – Descalcificar el depósito de agua»).
El mecanismo de molienda hace mucho ruido.	En el mecanismo de molienda hay cuerpos extraños.	► Póngase en contacto con el servicio al cliente de su país (véase Capítulo 11 «Contactos JURA / Advertencias legales»).
Se indica ERROR 2.	Por razones de seguridad, si la máquina estuvo expuesta al frío durante mucho tiempo, el proceso de calentamiento estará bloqueado.	► Caliente la máquina a temperatura ambiente.

Problema	Causa/Consecuencia	Medida
Se indican otros mensajes de ERROR .	–	► Desconecte la IMPRESA mediante el interruptor de alimentación. Póngase en contacto con el servicio al cliente de su país (véase Capítulo 11 «Contactos JURA / Advertencias legales»).

i Si no fue posible eliminar las anomalías, póngase en contacto con el servicio al cliente de su país (véase Capítulo 11 «Contactos JURA / Advertencias legales»).

8 Transporte y eliminación respetuosa con el medioambiente

Transporte / Vaciar el sistema



Para proteger la IMPRESSA de heladas durante el transporte, el sistema ha de vaciarse.

Condición previa: el visualizador indica **LISTO**.

- ▶ Coloque un recipiente debajo del vaporizador de agua caliente.
- ⏴ ▶ Pulse el botón Vapor.
VAPOR, sale vapor caliente del vaporizador de agua caliente.
- ▶ Retire el depósito de agua y vacíelo.
- ⌚ ▶ Gire el Rotary Switch hasta que se indique **60 SEC**.
Saldrá vapor del vaporizador de agua caliente hasta que el sistema esté vacío.
LLENAR CONTE . AGUA
- ⏻ ▶ Pulse el botón de mando marcha/parada.
La IMPRESSA está desconectada.

Eliminación

Elimine las máquinas antiguas respetando el medioambiente.



Las máquinas antiguas contienen valiosos materiales reciclables que deberían destinarse al reciclado. Por este motivo, las máquinas antiguas deben eliminarse a través de sistemas de recogida apropiados.

9 Datos técnicos

Voltaje	220–240 V ~, 50 Hz
Potencia	1450 W
Ruido aéreo emitido	$L_p < 70$ dB (A)
Condiciones ambientales	Humedad del aire máximo 80% Temperatura ambiental 10–35 °C
Marca de conformidad	CE 
Consumo de energía	aproximadamente 4,1 Wh ECONOM. ✓
Consumo de energía	aproximadamente 10,6 Wh ECONOM. –
Presión de bomba	estática máximo 15 bar
Capacidad del depósito de agua	4 l
Capacidad del recipiente de café en grano	500 g
Capacidad del depósito de posos	máximo 40 porciones
Longitud del cable	aproximadamente 1,1 m
Peso	aproximadamente 12,8 kg
Medidas (An x Al x P)	33,8 × 49,7 × 43,2 cm

Advertencias para los inspectores (contraensayos de conformidad con la norma DIN VDE 0701-0702): el punto de puesta a tierra central (ZEP) se encuentra en la parte posterior de la máquina, debajo del logo de JURA (girar el logo de JURA en sentido antihorario).

10 Índice alfabético

A

- Adaptar de forma permanente la cantidad de agua al tamaño de taza 16
- Agua caliente 17
- Ajustes
 - Ajustes permanentes en el modo de programación 20
- Ajustes de fábrica
 - Restablecer los ajustes de fábrica 25
- Ajustes del producto 21
- Ajustes permanentes en el modo de programación 20

B

- Bandeja recogegotas 4
- Bloquear 30
- Botón
 - Botón 1 Café 5
 - Botón 1 Espresso 5
 - Botón 2 Cafés 5
 - Botón 2 Espressos 5
 - Botón Agua caliente 5
 - Botón de conservación 5
 - Botón de mando marcha/parada 5
 - Botón Vapor 5

C

- Cable de alimentación 5
- Café 15
- Café instantáneo
 - Café molido 16
- Café molido 16
 - Cuchara dosificadora para café molido 4
- Cartucho de filtro CLARIS Pro Blue
 - Cambiar 33
 - Colocar y activar 31
- Conexión
 - Máquina 18
- Conservación 31
 - Conservación diaria 19
- Consultar informaciones 27
- Contactos 48
- Contador
 - Reponer en la posición inicial 28
- Cuchara dosificadora para café molido 4

D

- Datos técnicos 43
- Depósito de agua 4
 - Descalcificar 38
 - Llenar 18
- Depósito de posos 4
- Descalcificar
 - Depósito de agua 38
 - Máquina 35
- Desconexión
 - Máquina 19
- Desconexión automática 24
- Descripción de símbolos 3
- Direcciones 48
- Dureza del agua
 - Ajustar la dureza del agua 23
 - Determinar la dureza del agua 13

E

- Eliminación 42
- Eliminación de anomalías 40
- Embudo de llenado
 - Embudo de llenado para café molido 4
- Enjuagar
 - Máquina 31
- Espresso 15

F

- Filtro
 - Cambiar 33
 - Colocar y activar 31

G

- Grado de molido
 - Ajustar el mecanismo de molienda 14
 - Selector giratorio para ajuste del grado de molido 4

I

- Idioma 29
- Instalar
 - Instalar la máquina 9
- Internet 9
- Interruptor de alimentación 5

J**JURA**

- Contactos 48
- Internet 9

L**Limpiar**

- Máquina 34
- Recipiente de café en grano 37

Línea de asistencia telefónica 48**Llenar**

- Depósito de agua 18
- Recipiente de café en grano 10

M**Máquina**

- Conexión 18
- Descalcificar 35
- Desconexión 19
- Enjuagar 31
- Instalar 9
- Limpiar 34

Mensajes en el visualizador 39**Modo de ahorro de energía 23****Modo de programación 20**

- Ajustar la dureza del agua 23
- Ajustes del producto 21
- Bloquear 30
- Consultar informaciones 27
- Desconexión automática 24
- Idioma 29
- Modo de ahorro de energía 23
- Restablecer a cero el contador 28
- Restablecer los ajustes de fábrica 25
- Unidad de cantidad de agua 29

P**Página web 9****Plataforma de tazas 4****Preparación 15**

- Agua caliente 17
- Café 15
- Café molido 16
- Espresso 15

Primera puesta en funcionamiento 10

- Con activación del cartucho de filtro 11

- Sin activación del cartucho de filtro 12

Problemas

- Eliminación de anomalías 40

Puesta en funcionamiento, Primera 10

- Con activación del cartucho de filtro 11

- Sin activación del cartucho de filtro 12

R**Recipiente de café en grano**

- Limpiar 37

- Llenar 10

- Recipiente de café en grano con tapa de protección de aroma 4

Rotary Switch 5**S****Salida de café**

- Salida de café ajustable en altura y anchura 4

Seguridad 6**Selector giratorio para ajuste del grado de molido 4****Servicio al cliente 48****T****Tapa**

- Depósito de accesorios 4

- Depósito de agua 4

Tapa de protección de aroma

- Recipiente de café en grano con tapa de protección de aroma 4

Teléfono 48**Transporte 42****U****Unidad de cantidad de agua 29****Utilización**

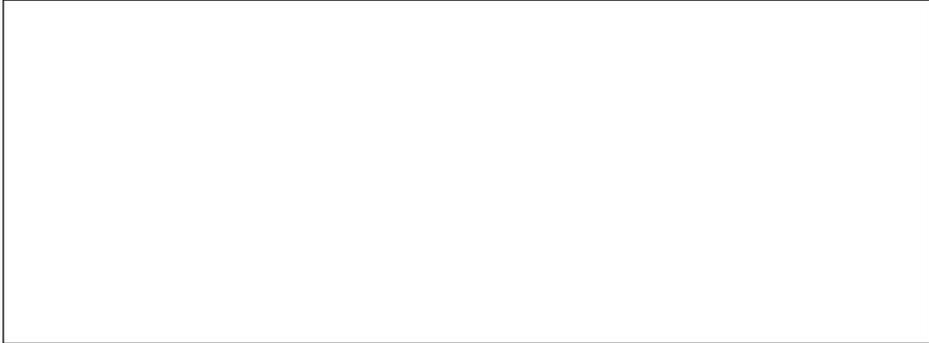
- Conforme a lo previsto 6

V**Vaciar el sistema 42****Vaporizador de agua caliente 4****Visualizador 5****Visualizador, mensajes 39**

11 Contactos JURA / Advertencias legales

11 Contactos JURA / Advertencias legales

Su servicio técnico de JURA



JURA Elektroapparate AG
Kaffeeweltstrasse 10
CH-4626 Niederbuchsiten
Tel. +41 (0)62 38 98 233

www.jura.com

- Directivas** La máquina cumple las siguientes directivas:
- 2006/42/CE – Directiva relativa a las máquinas
 - 2004/108/CE – Compatibilidad electromagnética
 - 2009/125/CE – Directiva sobre energía

Modificaciones técnicas Reservado el derecho a introducir modificaciones técnicas. Las ilustraciones empleadas en el presente modo de empleo son esquemáticas y no muestran los colores originales de la máquina. Su IMPRESSA puede diferir en algunos detalles.

Observaciones del cliente ¡Su opinión nos importa! Utilice el enlace de contacto en www.jura.com.

Copyright El modo de empleo contiene información protegida por copyright. Queda prohibido fotocopiarlo o traducirlo a otro idioma sin el consentimiento previo por escrito de JURA Elektroapparate AG.